
INTERNATIONALES GESCHÄFT

BIETUNGSGARANTIE

MUSTERTEXT FRANZÖSISCH

An (Garantienehmer)

Garantie de soumission n° ... de ...

Madame, Monsieur,

La société ... (ci-après le „Soumissionnaire“) participe à l'appel d'offres n° ... pour le projet/la livraison de ... sous le numéro de soumission ... Une garantie de soumission en votre faveur à hauteur de ... devra être fournie conformément aux conditions de l'appel d'offres.

Sur mandat du Soumissionnaire, nous, UniCredit Bank AG, nous chargeons de répondre de cette garantie en prenant l'engagement irrévocable de vous verser la somme maximale de

... (en toutes lettres: ...)

à la première demande écrite de votre part (par lettre) dans laquelle vous déclarerez que toute ou partie de l'offre précitée a été acceptée mais que le Soumissionnaire n'a pas signé le contrat dans les délais impartis (et/ou qu'il a omis de prendre soin de faire établir dans les délais la garantie de livraison/garantie pour défauts*).

La présente garantie s'éteindra dès que cet acte de garantie nous aura été retourné, au plus tard le ... A cette date au plus tard, la UniCredit Bank AG, ..., devra être en possession des demandes en réalisation de la présente garantie qui lui auront été adressées impérativement par écrit (par lettre) ou par voie de télécommunication (par télécopie, télex/message SWIFT codés; à l'exception

* Dieser Zusatz ist nur in den Garantietext aufzunehmen, wenn er ausdrücklich verlangt wird.

des courriers électroniques et des appels téléphoniques). En cas d'utilisation d'une des voies de télécommunication permises, nous devons recevoir sans délai la lettre sur la base de laquelle l'envoi a été effectué, cette lettre devant présenter les signatures originales des demandeurs.

L'original de cette déclaration de garantie devra nous être restitué après son échéance ou une fois que toutes les prétentions issues de ladite garantie auront été satisfaites.

Les droits issus de la présente garantie sont déclarés cessible sous réserve de notre accord écrit.

Cette garantie est soumise au droit allemand et à la compétence des tribunaux de Munich, Allemagne.

Les droits et frais prélevés par notre banque seront imputés au Soumissionnaire, tous les autres coûts seront à votre charge.

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos salutations distinguées.

UniCredit Bank AG